

## Planauflage

Ebikon, 15. März 2023 / eBAGE Nr. 2023-1259 / aiw

### Bekanntmachung eines Baugesuches im vereinfachten Verfahren

Im Sinne von § 198 des kantonalen Planungs- und Baugesetzes (PBG) wird folgendes Baugesuch bekanntgegeben:

<b>Gesuchsteller</b>	Lohri Roland, Sagenstrasse 37a, 6030 Ebikon
<b>Grundeigentümer</b>	Gst.-Nr. 747 Widmer Christian und Widmer-Münger Sabrina, Sagenstrasse 37, 6030 Ebikon  Gst.-Nr. 2454 Lohri Roland und Lohri-von Rotz Rita, Sagenstrasse 37a, 6030 Ebikon
<b>Bauvorhaben</b>	Erstellen von Wetterschutzgittern für die innenaufgestellte Luft/Wasser-Wärmepumpe
<b>Ortsbezeichnung</b>	Sagenstrasse 37/37a, Gst.-Nrn. 747 und 2454, GV-Nrn. 2363 und 2364

Einsprachen sind mit Begründung und Antrag während der gesetzlichen Einsprachefrist von 10 Tagen, vom

**20.03.2023 bis 29.03.2023**

einzureichen. Die Planunterlagen liegen im Gemeindehaus, Riedmattstrasse 14, 6031 Ebikon, während der ordentlichen Öffnungszeiten oder auf der Webseite [www.ebikon.ch/topics/planung-bau/auflagen/offentliche-auflagen](http://www.ebikon.ch/topics/planung-bau/auflagen/offentliche-auflagen) zur Einsichtnahme auf. Mit der öffentlich-rechtlichen Einsprache kann die Verletzung öffentlich-rechtlicher Bestimmungen, mit der privatrechtlichen Einsprache die Verletzung privater Rechte geltend gemacht werden, sie sind als solche zu bezeichnen. Öffentlich-rechtliche und privat-rechtliche Einsprachen sind im Doppel innert der Einsprachefrist schriftlich mit Antrag und dessen Begründung der Gemeinde Ebikon, Planung & Bau, Riedmattstrasse 14, 6031 Ebikon, einzureichen.

**Gemeinde Ebikon**  
Planung & Bau

QR-Code scannen und  
öffentliche Auflagen  
online einsehen





**Raum und Wirtschaft (rawi)**

Murbacherstrasse 21  
6002 Luzern  
Telefon 041 228 51 83  
Telefax 041 228 64 93  
rawi@lu.ch  
www.rawi.lu.ch

Gemeinde Ebikon  
Planung und Bau  
Riedmattstrasse 14  
Postfach 1246  
6031 Ebikon

baubewilligungen@ebikon.ch

**Baugesuch** Baubewilligungsverfahren §§ 184 ff. PBG

**Gemeinde**

Ebikon

**Ortsteil / Grundbuchkreis**

Ebikon

Dieses Formular ist für alle **baubewilligungspflichtigen** Massnahmen auszufüllen und in genügender Anzahl mit allen erforderlichen Unterlagen bei der Gemeinde einzureichen. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.rawi.lu.ch](http://www.rawi.lu.ch) oder bei der zuständigen Gemeinde.

**Allgemeine Angaben**

**Bauherrschaft (Gesuchsteller/in)**

Bei mehreren Gesuchstellern bevollmächtigte Vertretung erwähnen und Vollmachten beilegen

Rechnungsadresse: mit Bauherrschaft identisch  andere Rechnungsempfänger

Nachname ~~STWEG~~ Lohri

Vorname Roland

Organisation

Telefon 041 440 71 49

Adresse Sagenstrasse 37a

Fax

PLZ/Ort 6030 Ebikon

E-Mail r.lohri@bluewin.ch

**Projektverfasser/in**

mit Bauherrschaft identisch

Nachname Aregger

Vorname Stefan

Organisation Aregger AG

Telefon 041 420 03 30 / 078 764 91 93

Adresse Mühlehofstrasse 12a

Fax

PLZ/Ort 6030 Ebikon

E-Mail t.haller@aregger-haustechnik.ch

**Grundeigentümer/in**

mit Bauherrschaft identisch

Nachname ~~STWEG~~ Widmer

Vorname Christian

Organisation

Telefon 041 544 40 83

Adresse Sagenstrasse 37

Fax

PLZ/Ort 6030 Ebikon

E-Mail

**Vorhaben**

Titel / Vorhaben Einbau einer Luft-Wasser-Wärmepumpe (Innenaufstellung)

Art  Neubau mit Abbruch  Neubau ohne Abbruch  Abbruch

Umbau, Erweiterung, Renovation, Sanierung

Hochbau  Tiefbau Anzahl Gebäude 1

Kleinbauten, Anlagen

Baugesuch vom

Strasse Sagenstrasse Nr. 37 und 37a

Grundstück-Nr(n) 747 / 2454 Gebäude-Vers.-Nr(n) 2363 / 2364

Flurname EGID-Nr. 3082978

Koordinaten 2668522 / 1214428

Kurzbeschreibung / Bemerkungen  siehe beiliegender, detaillierter Baubeschrieb

Geplante Nutzung  
Installation einer Luft-Wasser-Wärmepumpe (Innenaufstellung)  
Die Wetterschutzgitter der Wärmepumpe (Luft Ausgang), wird an die Fassade (Nordseite) unter dem Vorplatz montiert. Ausgeblasen wird also Richtung Norden. Im Erdbereich verlegte Röhren und Austritt im Garten. Alle weiteren Apparate und Installationen werden im Gebäude platziert.

## Projektbezogene Angaben

### Bauart

Konstruktion  Massivbau  Holzbau  andere

Fundation  Pfahlfundation  Flachfundation  andere

Aussenwände  
(Fassadengestaltung / Farbgebung)

Innenwände

Decken / Böden

Fenster

Bedachung  
(Materialisierung / Farbgebung)

### Haustechnik

Aufzugsanlage  nein  best.  neu

Heizungsanlage  nein  best.  neu  Ersatz Art/Typ Luft-Wasser-Wärmepumpe

Neuanlage Art/Typ

Leistung 28 kW Kaminzüge

Heizung für Warmwasseraufbereitung  einzelne Gebäude  mehrere Gebäude  
mit oben aufgeführter Heizur bitte wählen

Wärmepumpe, Klima / Kälteanlage  nein  best.  neu  Ersatz  Umbau der Anlage

< 3kg Kältemittel  > 3kg Kältemittel

Vignetten Nr.

[Merkblatt](#)

[Meldung an www.smkw.ch](#)

Lüftung  natürlich  künstlich

### Nutzfläche

	Wohnen (m <sup>2</sup> )	Büro + Dienstl (m <sup>2</sup> )	Verkauf (m <sup>2</sup> )	Industrie + Gewerbe (m <sup>2</sup> )	Lager (m <sup>2</sup> )	Gastro- nomie (m <sup>2</sup> )	Bildung + Gesundheit	Landwirt- schaft (m <sup>2</sup> )	<b>Total</b>
heute vorhanden	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abbruch/Rückbau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
neu projektiert	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Veränderung	0	0	0	0	0	0	0	0	0

### Parkplätze

	Im Freien	Einzelgarage	Sammelgarage	Übriges	<b>Total</b>
bestehend	0	0	0	0	0
Wegfallende	0	0	0	0	0
projektiert	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	0	0	0	0	0

### Baukosten

	Anzahl Gebäude	Bauvolumen in m <sup>3</sup> (SIA)	ca. Baukosten in Fr.	davon entfallen auf die Jahre		
				2023	2024	2025
Gebäude (BKP 1-3)	1	0	89'600	89'600	0	0
Nebengebäude (BKP 1-3)	0	0	0	0	0	0
Umgebung (BKP 4)			0	0	0	0
<b>Total</b>		0	89'600	89'600	0	0



---

**Naturgefahren und Oberflächenabfluss**

Gemäss § 24 Gebäudeversicherungsgesetz sind Elementarschäden, die voraussehbar waren oder durch zumutbare Massnahmen hätten vermieden werden können von der Elementarschadenversicherung ausgeschlossen. Mehr Informationen dazu unter [www.gvl.ch/praevention/elementarschadenpraevention](http://www.gvl.ch/praevention/elementarschadenpraevention), [www.schutz-vor-Naturgefahren.ch](http://www.schutz-vor-Naturgefahren.ch) und [www.hagelregister.ch](http://www.hagelregister.ch).

- Art des Bauvorhabens  Kleinbaute (§112a Abs. 2 Bst. c PBG), Umgebungsanlage  
 Anderes Bauvorhaben

→ Es sind keine speziellen Massnahmen gegen Naturgefahren erforderlich.

**Erdbebensicherheit**

Für die Neubauten sind generell die Anforderungen an die Erdbebensicherheit gemäss SIA 261 einzuhalten. Für bestehende Bauten sind die Anforderungen an die Erdbebensicherheit gemäss SIA Merkblatt 2018 und SIA 269/8 (2015) einzuhalten. Ob die Erdbebensicherheit kontrolliert wird, hängt von der Art und Grösse der Baute oder baulichen Massnahme ab. Merkblatt unter [https://rawi.lu.ch/-/media/RAWI/Dokumente/Downloads/baubewilligungen/Merkblatt\\_Kontrolle\\_Erdbebensicherheit\\_12\\_2014.pdf?la=de-CH](https://rawi.lu.ch/-/media/RAWI/Dokumente/Downloads/baubewilligungen/Merkblatt_Kontrolle_Erdbebensicherheit_12_2014.pdf?la=de-CH)

- Art des Bauvorhabens  Neubau / Ersatzneubau  Um-, An-, Aus-, Aufbau

## Besondere Angaben / Sonderbewilligung

Die betroffenen Fachbereiche sind vor der Baueingabe mit den kommunalen oder kantonalen Fachstellen abzusprechen.

Betroffene Fachbereiche Ausnahme- und Sonderbewilligung	Zuständigkeit	gesetzliche Grundlage	erforderlich		Bemerkung
			nein	ja	
<b>Planungs- und Baurecht</b>					
Unterschreitung Grenz- und/oder Gebäudeabstand	Gemeinde	§ 133 f. PBG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Unterschreitung Vorplatzlänge bei Garagen	Gemeinde	§ 119 Abs. 3 PBG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Ausnahmen von BZR-Vorschriften	Gemeinde	§ 37 PBG, BZR	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Ausnahmen betr. Schutz der Gesundheit	Gemeinde	§ 156 PBG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Bauen ausserhalb Bauzonen "Landwirtschaft"	rawi	§ 54 PBG, Art. 16 RPG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 2
Bauen ausserhalb Bauzonen "nicht Landwirtschaft"	rawi	§ 180 ff. PBG, Art. 24 ff. RPG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 3
<b>Strassenrecht</b>					
Unterschreitung Strassenabstand „Übrige Strassen“	Gemeinde	§ 88 StrG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Gesteigerter Gemeingebrauch „Übrige Strassen“	Gemeinde	§ 22 StrG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Sondernutzung „Übrige Strassen“	Gemeinde	§ 23 StrG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Zufahrten / Einmündungen „Übrige Strassen“	Gemeinde	§ 32 f. StrG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Gemeinde	§ 71a f. StrG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	mit Gde. besprechen
Unterschreitung Strassenabstand Kantonsstrassen	rawi	§ 88 StrG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Gesteigerter Gemeingebrauch Kantonsstrassen	rawi	§ 22 StrG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Sondernutzung Kantonsstrassen	rawi	§ 23 StrG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Zufahrten / Einmündungen Kantonsstrassen	rawi	§ 32 f. StrG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Strassenprojekt Kantonsstrassen	Kanton	§ 69 f. StrG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	mit vif besprechen
<b>Wasserbaurecht</b>					
Unterschreitung Gewässerabstand „neu“	rawi	§ 26 WBG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Unterschreitung Gewässerabstand „bestehend“	rawi	§ 27 WBG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Inanspruchnahme eines öffentlichen Gewässers	rawi	§§ 28 ff. WBG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Inanspruchnahme eines privaten Gewässers	rawi	§ 37 WBG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Wasserbauprojekt	Kanton	§§ 16 ff. WBG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	mit vif besprechen
<b>Umwelt-, Gewässer- und Naturschutzrecht</b>					
Bodenaushub (Humusabtrag und Aushub)	uwe	Art. 30 USG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 23
Foundationen, Bauten und Anlagen im Grundwasser	uwe	Art. 19 GSchG, Art. 32 GSchV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 10
Versickerung von unverschmutztem Abwasser	uwe	Art. 19 GSchG, Art. 32 GSchV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 11
Erdwärmesonde, Energie- oder Erdwärmekörbe	uwe	Art. 22 GSchG, Art. 1,8,10 VWF	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 13
Beseitigung von Hecken, Feldgehölzen, Uferbestockung	lawa	§ 3,4+8 HeckenV, Art. 21 f. NHG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 14
Nachweis energetischer Massnahmen	Gemeinde	§ 164 PBG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 15
Bauvorhaben in lärmbelasteten Gebieten	uwe	Art. 31 LSV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 16
Lärmschutznachweis für Luft / Wasser-Wärmepumpen	uwe	Art. 7 LSV	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Zusatzformular 9 
Tankanlagen	uwe	Art. 19 GSchG, Art. 32 GSchV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Asbest im Gebäude vorhanden	klab	Art. 3 BauAV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 19
Radon (bei Wohnnutzung im Unter- oder Erdgeschoss)	uwe	Art. 163 StSV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 19
Entnahme von Grundwasser für thermische Nutzung	uwe	§ 7 WNVG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	mit uwe besprechen
Entnahme von Wasser aus Oberflächengewässer	uwe	§ 7 WNVG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	mit uwe besprechen
<b>Waldrecht</b>					
Unterschreitung Waldabstand					
bis 15 m (Wohn-/Arbeitsräume), 10 m (Übriges)	Gemeinde	§ 136 PBG, § 14 KWaG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
unter 15 m (Wohn-/Arbeitsräume), 10 m (Übriges)	lawa	§ 136 PBG, § 14 KWaG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Bauten und Anlagen im Wald	lawa	§ 12 KWaG, §§ 6a ff. KWaV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Nachteilige Nutzung	lawa	§ 13 KWaG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Rodung	lawa	§ 3 KWaG, § 2 KWaV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 6
<b>Fischerei- und Jagdrecht</b>					
Technische Eingriffe in ein Gewässer (z.B. Einleitungen, usw.)	lawa	Art. 8 eidg. FG, § 25 kant. FG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Denkmalschutzrecht</b>					
Denkmalschutzobjekt oder in der Nähe davon	da	§ 5 DSchG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Objekt im kantonalen Bauinventar	da	§ 1c DSchG, § 142 PBG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Bodeneingriffe in eine archäologische Fundstelle	da	§ 16 DSchG, § 142 PBG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Feuerschutzrecht</b>					
Industrielle/Gewerbliche Bauten, Hochhäuser, Bauten mit regem Publikumsverkehr (z.B. Verwaltungsgebäude, usw.)	gvl	§ 8, 43, 58 FSG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Bauten und Anlagen zur Lagerung, Herstellung, usw. von feuergefährlichen Stoffen und Waren (z.B. Flüssiggasanlagen)	gvl	§ 33 FSG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Arbeitsrecht</b>					
Industrielle/Gewerbliche Bauten / Anlagen	wira-iga		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 7
Bauten und Anlagen mit Plangenehmigungspflicht	wira-iga	Art. 7 und 8 ArG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 7
<b>Zivilschutzrecht</b>					
Schutzraumbaupflicht	mzj	Art. 48 BZG	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 5
<b>Gastgewerberecht und Lebensmittelkontrolle</b>					
Bauten mit gastgewerblicher Nutzung (Restaurant etc.)	ggp, dilv	§ 5 + 12 GaG, §§ 10 ff. GaV, Art. 20 LGV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 17
Andere Verpflegungsbetriebe (Kantine, Kita, etc.)	dilv	§ 3 GaG, Art. 20 LGV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 20
Übrige Lebensmittelbetriebe (Herstellung, Verarbeitung, Verkauf)	dilv	Art. 20 LGV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 21
<b>Veterinärrecht</b>					
Schlachthanlagen	vetd	Art. 8 VSFK	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 18
Entsorgungsbetriebe für tierische Nebenprodukte	vetd	Art. 11 VTNP	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 18
Bewilligungspflichtige Wildtierhaltung	vetd	Art. 89, 90, 95 TSchV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 18
Meldepflichtige gewerbsmässige Heimtierhaltung	vetd	Art. 101 TSchV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zusatzformular 18

---

**Baugesuch mit Luft/Wasser Wärmepumpe(n)**

---

Zusatzformular 9

Luft/Wasser Wärmepumpen (LWWP) sind energieeffiziente und ressourcenschonende technische Anlagen mit lärmemittierenden Eigenschaften. Auf der Homepage der Dienststelle Umwelt und Energie ist erklärt, welche lärmrechtlichen Auflagen sich aus einem Baugesuch ergeben und worauf es bei der Beurteilung einer LWWP ankommt.

Weitere Informationen finden sie unter

[https://uwe.lu.ch/themen/laerschutz/laermbelastung\\_kanton\\_luzern/luft\\_wasser\\_waermepumpen](https://uwe.lu.ch/themen/laerschutz/laermbelastung_kanton_luzern/luft_wasser_waermepumpen)

Mit dem Baugesuch einzureichende Unterlagen

- vollständig ausgefülltes elektronisches Baugesuch
- Fragen zum vorsorglichen Lärmschutz bei der Installation von LWWP  
[https://uwe.lu.ch/-/media/UWE/Dokumente/Themen/Laerschutz/Baugesuch\\_Vorsorge\\_Laerm.pdf?dl=1&la=de-CH](https://uwe.lu.ch/-/media/UWE/Dokumente/Themen/Laerschutz/Baugesuch_Vorsorge_Laerm.pdf?dl=1&la=de-CH)
- Lärmschutznachweis für LWWP  
<https://www.fws.ch/unsere-dienstleistungen/laerschutznachweis/>
- Situationsplan mit eingezeichnetem Standort der LWWP und Distanzangaben (Quelle - Empfänger)
- Wohngrundrisse, Ansichten, Fotomontagen (sofern erforderlich)

**Weitere Beteiligte**

Bauherrschaft       Projektverfasser/in       Grundeigentümer/in       Rechnungsadresse

**Grundeigentümer/in**

Nachname	<del>STWEG</del> Widmer	Vorname	Sabrina
Organisation		Telefon	041 544 40 83
Adresse	Sagenstrasse 37	Fax	
PLZ/Ort	6030      Ebikon	E-Mail	
Parzellen-Nr(n)	747		

Nachname	<del>STWEG</del> Lohri	Vorname	Roland
Organisation		Telefon	041 440 71 49
Adresse	Sagenstrasse 37a	Fax	
PLZ/Ort	6030      Ebikon	E-Mail	r.lohri@bluewin.ch
Parzellen-Nr(n)	2454		

Nachname	<del>STWEG</del> Lohri	Vorname	Rita
Organisation		Telefon	041 440 71 49
Adresse	Sagenstrasse 37a	Fax	
PLZ/Ort	6030      Ebikon	E-Mail	
Parzellen-Nr(n)	2454		

## Beilagenverzeichnis

Vorgängig mit der Leitbehörde besprechen und alle markierten Unterlagen in der jeweils notwendigen Anzahl, mindestens aber vierfach bei der Gemeinde einreichen (§ 188 Abs. 1 PBG)	Kontrolle gem § 192 PBG	
	E	NE

Anlagen als Word, Excel oder pdf-Datei dem Baugesuch hinzufügen. Die Anhänge werden im Dokument integriert übermittelt.

### Allgemeine Unterlagen und Pläne (§ 55 Abs. 2 lit. a-h PBV) je min vierfach

<input checked="" type="checkbox"/> Situationsplan (nachgeführter Grundbuchplan, in der Regel 1:500, nicht älter als 2 Jahre)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Baupläne (Grundrisse, Schnitte, Fassaden, usw., mindestens 1:100, mit allen notwendigen Angaben)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Entwässerungsplan / Kanalisationsplan (1:100, mit allen notwendigen Angaben)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Umgebungsplan (1:100, mit allen notwendigen Angaben)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Klimaprojekt (Pläne und Angaben zur künstlichen Belüftung)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Berechnung der Bauziffern (detaillierte Berechnung inkl. Schemapläne)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Nachweis Wärmeschutz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Abwasseranlagen (1:100 oder 1:50)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Übersichtsplan der weiteren Umgebung (1:500 bis 1:2'000)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Projektpläne Grundriss	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Zusätzliche Unterlagen je min vierfach

<input type="checkbox"/> Baubeschrieb	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Grundbuchauszug	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Modell	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Fotos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Vollmacht	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Nachweis für Schutzmassnahmen gegen Naturgefahren	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Deklaration/Berechnung der provisorischen Anschlussgebühr für Abwasser/Frischwasser	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Nachweis Brandschutz (Konzept, Grundrisspläne)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Konstruktionsart der Nachbarbauten inkl. Fassadenpläne (bei Gebäudeunterabständen)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Überprüfungsbericht oder Vorbemessungsbericht Erdbbensicherheit des Bauingenieurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Beilagen - Luft-Wasserwärmepumpe

- Luft / Wasser- Wärmepumpe Lärmschutznachweis mit Beilagen
- Technische Unterlagen Wärmepumpe

**Unterschrift**

Die Unterzeichnenden haben von den Hinweisen und massgebenden Vorschriften Kenntnis genommen.

**Bauherrschaft**

bei mehreren Bauherren/innen nur  
bevollmächtigte/r Vertreter/in, bei  
juristischen Personen inkl. Firmenstempel)

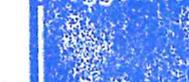


Unterschrift

Unterschrift

Unterschrift

**Planverfasser/in**  
(inkl. Firmenstempel)



Sanitär / Heizung  
Reparaturservice

Mühlhofstrasse 12a

6030 Ebikon

*Titaller*

Unterschrift

Unterschrift

Unterschrift

**Grundeigentümer/in**

(bei mehreren Grundeigentümer/innen nur  
bevollmächtigte/r Vertreter/in oder  
separates Unterschriftenblatt beilegen)



Unterschrift

*D. Widmer*

Unterschrift



Unterschrift



Ebikon, 06.03.2023

Ort, Datum



# Grundbuchplan (amtliche Vermessung)

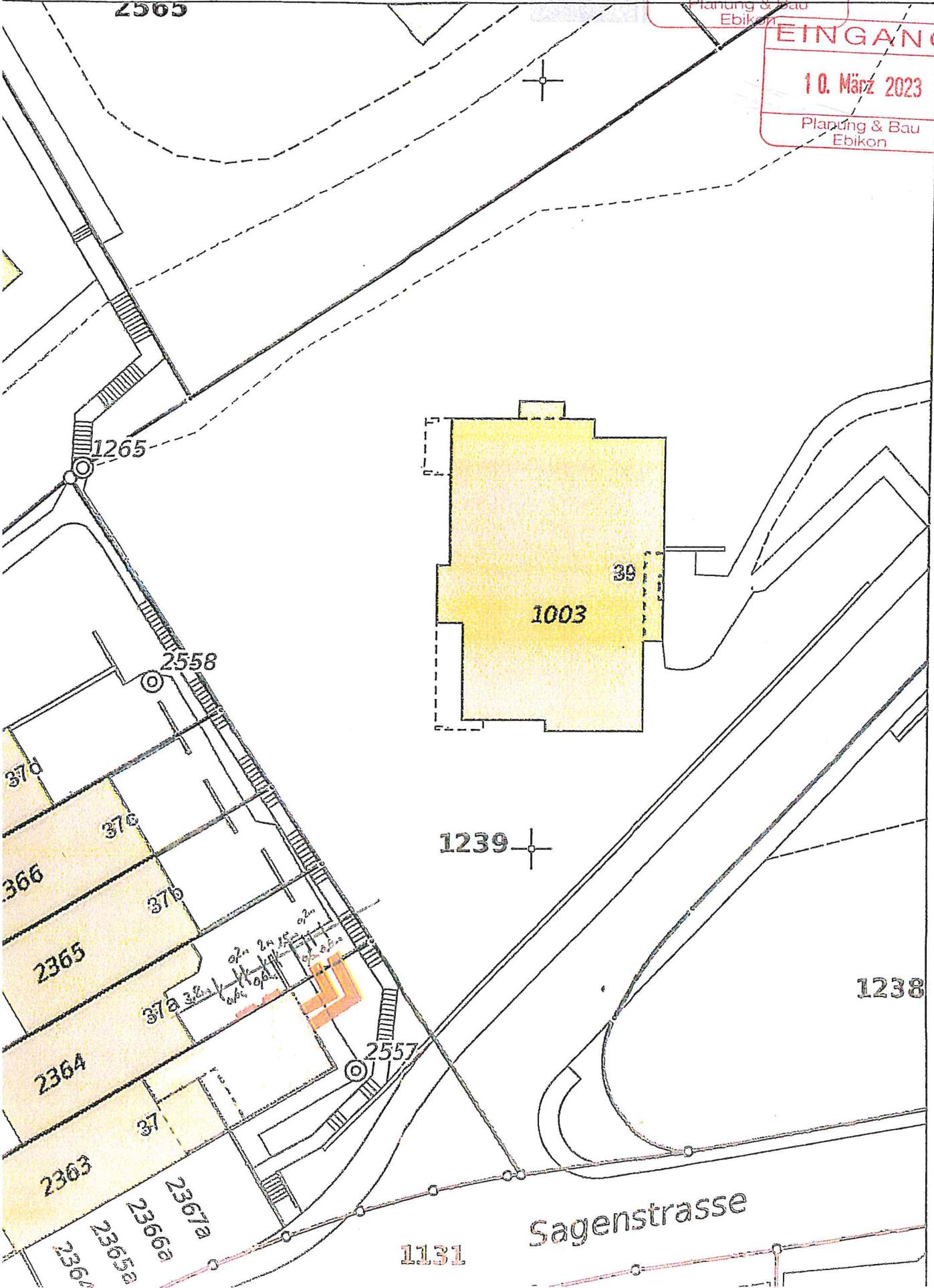
druck [www.geoportal.lu.ch](http://www.geoportal.lu.ch)

1:023

**EINGANG**  
01. März 2023  
Planung & Bau  
Ebikon



**EINGANG**  
10. März 2023  
Planung & Bau  
Ebikon



Aregger AG

Sanitär / Heizung  
Reparaturservice

Mühlehofstrasse 12a  
6030 Ebikon

T. Haller

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

EINGANG  
10. März 2023



Beton -  
röhren  
Luft  
austritt  
Ø 60cm

Altegger AG  
Sanitär / Heizung  
Reparaturdienste  
Karl Schmid  
Karl Schmid

Witterschutzgitter  
Luft-eintritt

Krieg  
Krieg  
Krieg





Verzeling kantonaler Lärmschutzfachleute  
Groupement des responsables cantonaux de la protection contre le bruit

# Lärmschutznachweis für Luft/Wasser-Wärmepumpen

Beurteilung der Lärmimmissionen von Luft/Wasser-Wärmepumpen (WP) mit einer Heizleistung bis ca. 40kW

Gesuchsteller/in Herr Roland Lohri  
 Adresse Sagenstrasse 37 - 37D Parzelle Nr. 747, 2454, 2453, 2452, 2451  
 PLZ/Ort 6030 Ebikon Baugesuch Nr.

Hersteller Stiebel Eltron AG Modell/Typ Stiebel Eltron, WPL 17 ICS classic (Innenaufstellung)  
 Heizleistung (A2/W35) 9 kW Schalleistungspegel nach ErP (A7/W47-55) 48 dB(A)  
 Heizleistung (A-7/W35) 8 kW Schalleistungspegel Tagbetrieb maximal 52 dB(A)  
 Heizleistung (Nachtbetrieb maximal) 5.1 kW Schalleistungspegel Nachtbetrieb maximal 48 dB(A)

Aufstellungsart Innenaufstellung  
 Lärmempfindliche Räume am Empfangsort Räume in Wohnungen Tag Nacht  
 Massgebender Planungswert am Empfangsort ES II (Wohnzone) 55 dB(A) 45 dB(A)

## Einhaltung Belastungsgrenzwerte

Schalleistungspegel	Nachtbetrieb aktiviert von 19 bis 7 Uhr	52 dB(A)	48 dB(A)
Umrechnungsterm Schalldruckpegel		-11 dB	-11 dB
Richtwirkungskorrektur $D_c$	WP / Schacht freistehend	3 dB	3 dB
Distanz zum Empfangsort	9 m	-19.1 dB	-19.1 dB
Lärmschutzmassnahmen	Wetterschutzgitter schalldämmend (bis -3 dB): -3 dB	-3 dB	-3 dB
Wärmepumpen in Kaskade	2 Wärmepumpen	3 dB	3 dB
<b>Schalldruckpegel <math>L_{pA}</math> am Empfangsort</b>		<b>24.9 dB(A)</b>	<b>20.9 dB(A)</b>

## Korrekturfaktoren

Pegelkorrektur K1 (Anlagentyp)	für Heizungsanlagen	5 dB	10 dB
Pegelkorrektur K2 (Tongehalt)	schwach hörbar (Normalbetrieb) +2 dB	2 dB	2 dB
Pegelkorrektur K3 (Impulsgehalt)	nicht hörbar	0 dB	0 dB
Betriebszeitkorrektur	Betrieb ohne Zeiteinschränkung	0 dB	0 dB
<b>Beurteilungspegel <math>L_r</math></b>		<b>31.9 dB(A)</b>	<b>32.9 dB(A)</b>



## Lärmschutznachweis für Luft/Wasser-Wärmepumpen

Beurteilung der Lärmimmissionen von Luft/Wasser-Wärmepumpen (WP) mit einer Heizleistung bis ca. 40kW

### Prüfung vorsorglicher Massnahmen

Innenaufstellung	Ja
Schalleistungspegel	Wärmepumpe mit tiefem Schalleistungspegel
Optimierter Aufstellungsort	Lärmoptimierter Standort für Nachbarschaft und eigenes Gebäude
Schallreduzierter Nachtbetrieb	Aktiviert in der Zeit von 19:00 bis 7:00 Uhr Die Einstellung ist erforderlich zur Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben und darf nicht verändert werden. Nutzer und / oder Eigentümer der Anlage wurden auf die Bedeutung dieser Zeitfenster hingewiesen.

### Lärmbeurteilung

Einhaltung Belastungsgrenzwerte	Die Planungswerte werden eingehalten.	Ja
Beurteilung Vorsorge	Die in Betracht fallenden vorsorglichen Massnahmen wurden geprüft, und die verhältnismässigen Massnahmen werden umgesetzt. Das Vorsorgeprinzip wird somit erfüllt.	Ja

### Für Rückfragen

Verfasser/in Aregger AG, [info@aregger-haustechnik.ch](mailto:info@aregger-haustechnik.ch), 0414200330

Ort, Datum

Eschenbach, 07.02.2023

Unterschrift




Sanitär / Heizung  
 Reparaturservice

Acherfang 26  
 6274 Eschenbach

### Beilagen:

- Situationsplan mit Standort Wärmepumpe / Schacht
- Wohnungsgrundrisse
- Datenblatt mit Schalleistungsangaben
- Dokumentation Lärmschutzmassnahmen

**Dienststelle Umwelt und Energie (uwe)**

Zuständiges Bauamt

## Fragen zum vorsorglichen Lärmschutz bei der Installation von Luft/Wasser-Wärmepumpen (LWWP)

Bitte beantworten Sie die 8 Fragen des Formulars. Das ausgefüllte Formular ist zusammen mit den übrigen Unterlagen elektronisch (PDF) dem zuständigen Bauamt einzureichen.

### Bauherrschaft

BAGE-Nr.
Name * STWEG Lohri
Vorname * Roland
Strasse * Sagenstrasse 37-37d
Telefon * 041 440 71 49
PLZ * 6030
Ort * Ebikon
E-Mail * r.lohri@bluewin.ch

### Gesuchsteller/in

Sind Gesuchsteller/in und Bauherrschaft identisch? * <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Firma * Aregger AG
Telefon * 041 420 03 30
E-Mail * t.haller@aregger-haustechnik.ch

### Alternative Heizsysteme

Haben Sie alternative Heizsysteme geprüft (Erd- oder Fernwärme etc.)? *
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Erklären Sie Ihren Entscheid *
- Zuwenig Platz für eine Erdsondenbohrung.

### Leises Modell

Haben Sie ein im Vergleich zu anderen LWWP "leises" Modell gewählt (www.fws.ch)? *
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Erklären Sie Ihren Entscheid
- Sehr gute Erfahrung und hohe Kundenzufriedenheit.

### Schallreduzierter Nachtbetrieb

Verfügt die LWWP über einen schallreduzierten Nachtbetrieb (Silent- oder Flüstermodus)? *
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Erklären Sie Ihren Entscheid

### Innenaufstellung

Ist eine Innenaufstellung der LWWP möglich? *
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Erklären Sie Ihren Entscheid *
- wird installiert

### Aufstellungsort

Ist bei einer Aussenaufstellung ein «lärmoptimierter» Standort gewählt oder sind bei einer Innenaufstellung die Zu-/Abluftkanäle am «lärmoptimierten» Ort des Hauses positioniert? *
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Erklären Sie Ihren Entscheid *
- keine Möglichkeit für eine Aussenaufstellung

### Sperrzeiten

Kann die LWWP in einem Zeitraum zwischen 19 und 7 Uhr abgestellt werden? *
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Erklären Sie Ihren Entscheid. Falls ja von... bis... *
- Nachtabsenkung

### Schalldämpfung

Setzen Sie Lärmschutzmassnahmen um, wie z.B. Haube, Hutze, Schalldämmkulissen, Auskleidung Schächte, Lärmschutzwand? *
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Benennen Sie die Massnahme(n) und erklären Sie Ihren Entscheid *
- Schalldämmung im Gerät integriert - abgeschirmte Wand möglich - sehr leise Wärmepumpe
Wirkung der Massnahme [dB]

### Kühlfunktion

Wird die LWWP auch zur Kühlung genutzt? *
<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein

Datum, Ort	Unterschrift
27.02.2023,	  Sanitär / Heizung Reparaturservice Mühlhofstrasse 12a 6030 Ebikon

## WPL 24 I Set

LUFT-WASSER-WÄRMEPUMPEN

PRODUKT-NR.: 235194

### Ersetzen Sie die Heizung, nicht den Wohnkomfort

Wenn Sie Ihr Heizsystem modernisieren, erreichen Sie mit der folgenden Baureihe dank Invertertechnik hervorragende Effizienzwerte. Die Luft-Wasser-Wärmepumpe stellt selbst bei zweistelligen Minusgraden eine hohe Systemtemperatur sicher. Damit installieren Sie in Ihrem Haus das ganze Jahr über einen angenehmen Wärme- und Warmwasserkomfort.



### Diskretion pflegen

Diese Wärmepumpe erfüllt wie kaum eine andere Ihre Anforderungen an modernisierte Heizsysteme von Ein- und Zweifamilienhäusern. Schalloptimierte Luftschläuche dämpfen die Betriebsgeräusche, die beim Ansaugen der Luft von außen entstehen. Darum ist dieses Gerät für Sie auch in einer enger bebauten Siedlung eine elegante Alternative.



### WPL 19 I Set

Produkt-Nr.: 235193

## Die wichtigsten Merkmale

Innen aufgestellte Luft-Wasser-Wärmepumpe zum Heizen

Ideal auch für den Einsatz in der Modernisierung

Hohe Flexibilität bei Aufstellung und Installation

Invertertechnologie für hohe Effizienz und niedrige Energiekosten

Innenaufstellung sorgt für deutlich reduzierte Geräuschentwicklung im Außenbereich, daher bestens geeignet für die enge Bebauung

Im Nachtmodus ("Silent Mode"-Funktion) Betriebsgeräusche weiter reduzierbar

Optional ins Heimnetzwerk integrierbar und über das Smartphone steuerbar (Zusatzkomponenten notwendig)

Vorlauftemperatur von bis zu 65 °C für erstklassigen Warmwasserkomfort



Typ	WPL 19 I Set	WPL 24 I Set
Bestell-Nr.	235193	235194

**Technische Daten**

Energieeffizienzklasse Wärmepumpe W35	A+++	A+++
Energieeffizienzklasse Wärmepumpe W55	A++	A++
Energieeffizienzklasse Verbundanlage (Wärmepumpe + Regler) W35	A+++	A+++
Energieeffizienzklasse Verbundanlage (Wärmepumpe + Regler) W55	A++	A++
Wärmeleistung bei A7/W35 (EN 14511)	6,70 kW	7,41 kW
Wärmeleistung bei A2/W35 (EN 14511)	7,41 kW	9,04 kW
Wärmeleistung bei A-7/W35 (EN 14511)	9,91 kW	13,45 kW
Leistungszahl bei A7/W35 (EN 14511)	4,99	4,72
Leistungszahl bei A2/W35 (EN 14511)	4,12	4,00
Leistungszahl bei A-7/W35 (EN 14511)	3,32	3,00
SCOP (EN 14825)	4,60	4,575
Schallleistungspegel (EN 12102)	54 dB(A)	54 dB(A)
Einsatzgrenze Wärmequelle min. / max.	-20/40 °C	-20/40 °C
Einsatzgrenze heizungsseitig max.	65 °C	65 °C
Höhe	1182 mm	1182 mm
Breite	800 mm	800 mm
Tiefe	1240 mm	1240 mm
Gewicht	289 kg	289 kg
Gewicht (Grundgerät)	201 kg	201 kg
Kältemittel	R410 A	R410 A

**STIEBEL ELTRON**



Technisches Datenblatt

Wanddurchführungen sind separat zu bestellen und in verschiedenen Ausführungen im Zubehör erhältlich. Die notwendigen Luftschläuche können als Zubehör bezogen werden.



**Service-Hotline**

Sie haben Fragen? Wir helfen gerne:

Unter der Telefonnummer **0844 333 444**

**Unsere Ansprechpartner**

Unsere kompetenten Berater vor Ort helfen Ihnen bei allen Fragen:

[www.stiebel-eltron.ch/aussendienst](http://www.stiebel-eltron.ch/aussendienst)

**Installationshinweis**

Die Installation nicht-steckerfertiger Geräte ist vom jeweiligen Netzbetreiber oder von einem eingetragenen Fachbetrieb vorzunehmen, der Ihnen auch bei der Einholung der Zustimmung des jeweiligen Netzbetreibers für die Installation des Gerätes behilflich ist.



T. Haller  
A. Haller  
P. Haller  
D. Wipf  
K. Haller

EINGANG  
10. März 2023  
Planung & Bau  
Ebikon



Typ

WSG ABZ  
500x500x60

WSG ABZ  
690x690x60

WSG ABZ  
800x410x60

Bestell-Nr.

203019

231454

231455

### Technische Daten

Höhe

500 mm

690 mm

410 mm

Tiefe

60 mm

60 mm

60 mm

Länge

500 mm

690 mm

800 mm



Sanitär/Heizung  
Reparaturservice  
Mühlehofstrasse 12a  
6030 Ebikon

T. Haller

*Handwritten signatures and notes in blue ink:*  
Aldi  
S. Widmer  
Haller



Aregger AG

Sanitär / Heizung  
Reparaturservice

Mühlhohlfeldstrasse 12a  
4030 Ebikon

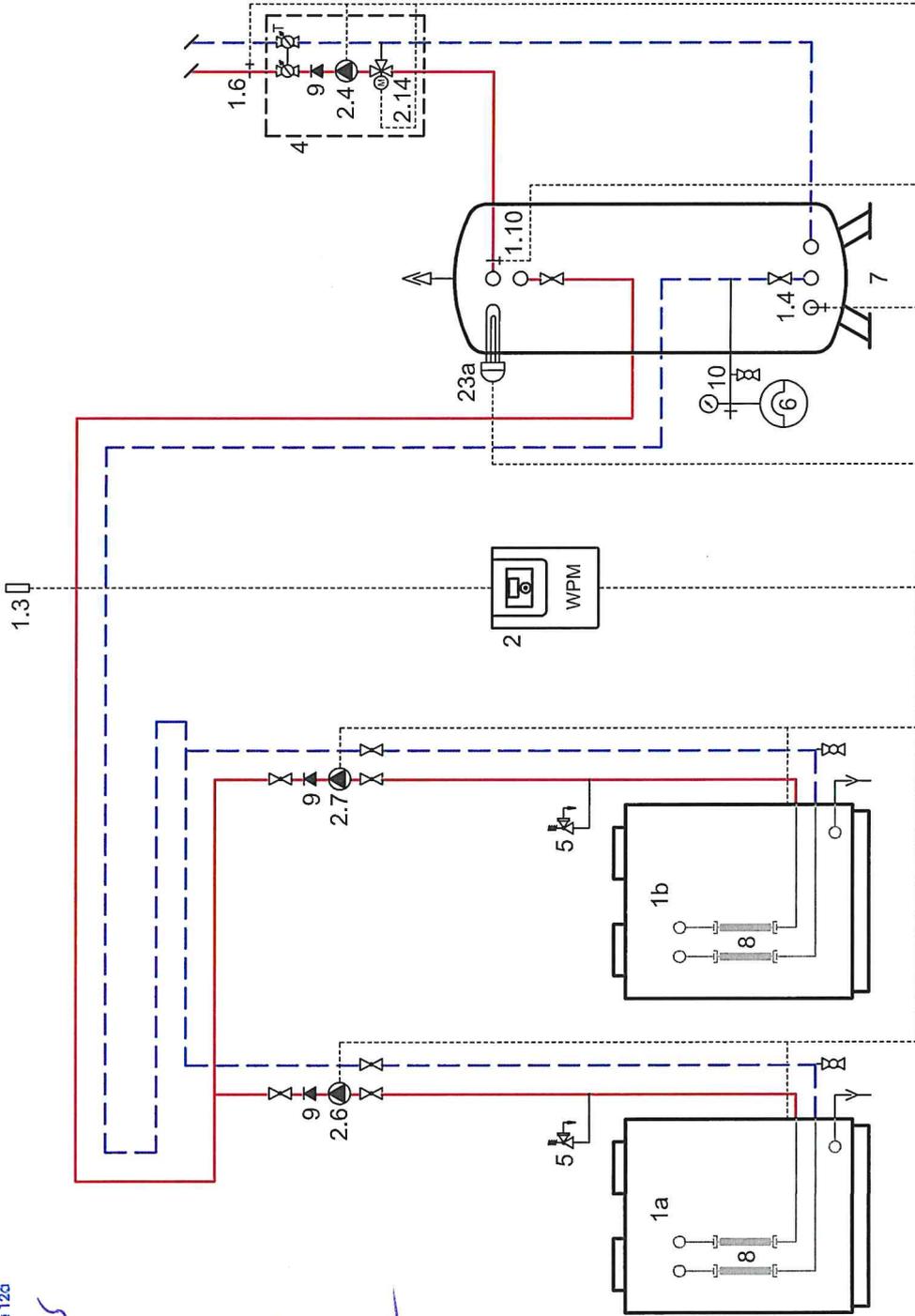
T. Huber

*Huber*

*P. Widmer*

*S. Widmer*

*Huber*



[1-2] Anschluss Wärmepumpen: System Tichelmann oder hydraulischer Abgleich

EINGANG

10. März 2023

Planung & Bau  
Ebikon

AI 21102

Wärmepumpe: 2x WPL 19/24, Speicher  
Systemskizze: Hydraulikschaltplan

Name: WP	Rev.:
Dat: 02.02.2018	Rev.:
Geprüft: JR	Rev.:

**STIEBEL ELTRON**